

SMART HOME
PRO ZAČÁTEČNÍKY
A PROFESIONÁLY

Chytrá řídicí jednotka

HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A

Řídicí centrum inteligentní domácnosti pro každého - od začátečníků až po profesionály. Homematic IP Chytrá řídicí jednotka propojuje všechna zařízení v systému automatizace a řízení budov a umožňuje pohodlné ovládání pomocí aplikace, ať už přes cloud, nebo lokálně. Tato řídicí centrála, přizpůsobená potřebám budoucnosti, nabízí optimální řešení pro individuální energetický management, lokální zálohování dat a ukládání naměřených dat, jakož i flexibilní možnosti rozšíření.



Dostupné v bílé a antracitové barvě

homematic **IP**
Inteligentní bydlení, jednoduše pohodlné

INTELEKTNÍ CENTRUM PRO DOMÁCNOST

Chytrá řídicí jednotka je flexibilní řídicí centrum pro správu vaší inteligentní domácnosti. Bez ohledu na to, zda chcete vaší inteligentní domácnost spravovat lokálně, nebo jej ovládat prostřednictvím cloudu, Chytrá řídicí jednotka je vždy tou správnou volbou. Díky pomocnému asistentovi pro nastavení a intuitivním, předem nakonfigurovaným řešením je uvedení do provozu snadno realizovatelné i pro začátečníky.



PŘIPRAVENA NA BUDOUCÍ TECHNOLOGIE

Díky výkonnému hardwaru a cloudovému připojení na pozadí je Chytrá řídicí jednotka dokonale připravena pro budoucnost:

- ✓ Energetický panel pro zařízení Homematic IP a EEBUS
- ✓ Online a offline režim
- ✓ Bezplatný vzdálený přístup přes Homematic IP Cloud
- ✓ Bezplatná aplikace pro chytré telefony a tablety (brzy dostupná i pro chytré hodinky)
- ✓ Lokální zálohování dat a provádění automatizací

VYSOKÁ ÚROVEŇ BEZPEČNOSTI PODLE NĚMECKÝCH NOREM KVALITY

- ✓ Inteligentní domácnost vyvinutá v Německu
- ✓ Kompletní šifrování AES-128
- ✓ Bezpečné použití bez nutnosti registrace
- ✓ Spolehlivý rádiový protokol na frekvenci 868/869,525 MHz
- ✓ Protokol, IT a zabezpečení dat certifikované VDE

*V kombinaci s Drátovou centrální jednotkou Homematic IP (HmIPW-DRAP).

VŠE V JEDNOM

Širokou škálu produktů Homematic IP lze snadno kombinovat pomocí rozhraní HCUweb.

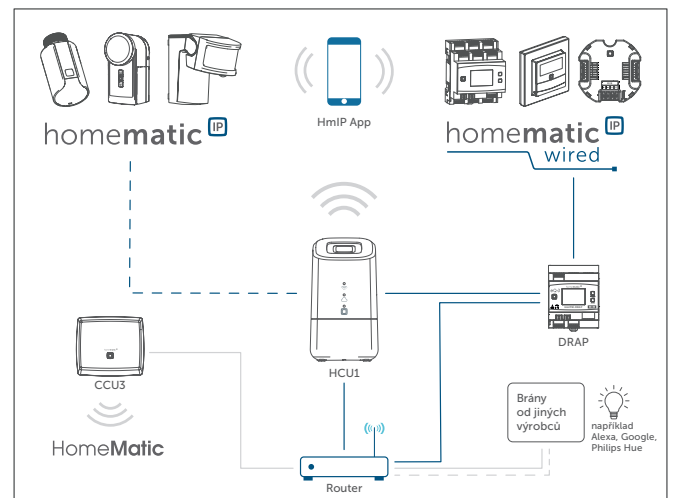
HCUweb poskytuje následující nastavení a funkce:

- ✓ Správa zásuvných modulů (plugins)
- ✓ Konfigurace aktualizací
- ✓ Konfigurace online a offline režimu
- ✓ Nastavení sítě
- ✓ Správa zálohování
- ✓ Správa USB úložiště

Podporovány jsou jak bezdrátové komponenty, tak drátová zařízení*. To znamená, že systém může být kdykoli rozšířen. Bezdrátový dosah systému lze snadno rozšířit pomocí Centrální jednotky (HmIP-HAP).

Navíc lze jednotku CCU3 použít jako bránu pro integraci zařízení Homematic.

Díky zásuvným rozhraním bude v budoucnu možné připojit k Chytré řídicí jednotce i zařízení jiných výrobců.



— Přímé připojení — Přímé připojení (alternativní řešení)
 - - - - - Bezdrátové připojení - - - - - Bezdrátové připojení (alternativní řešení)

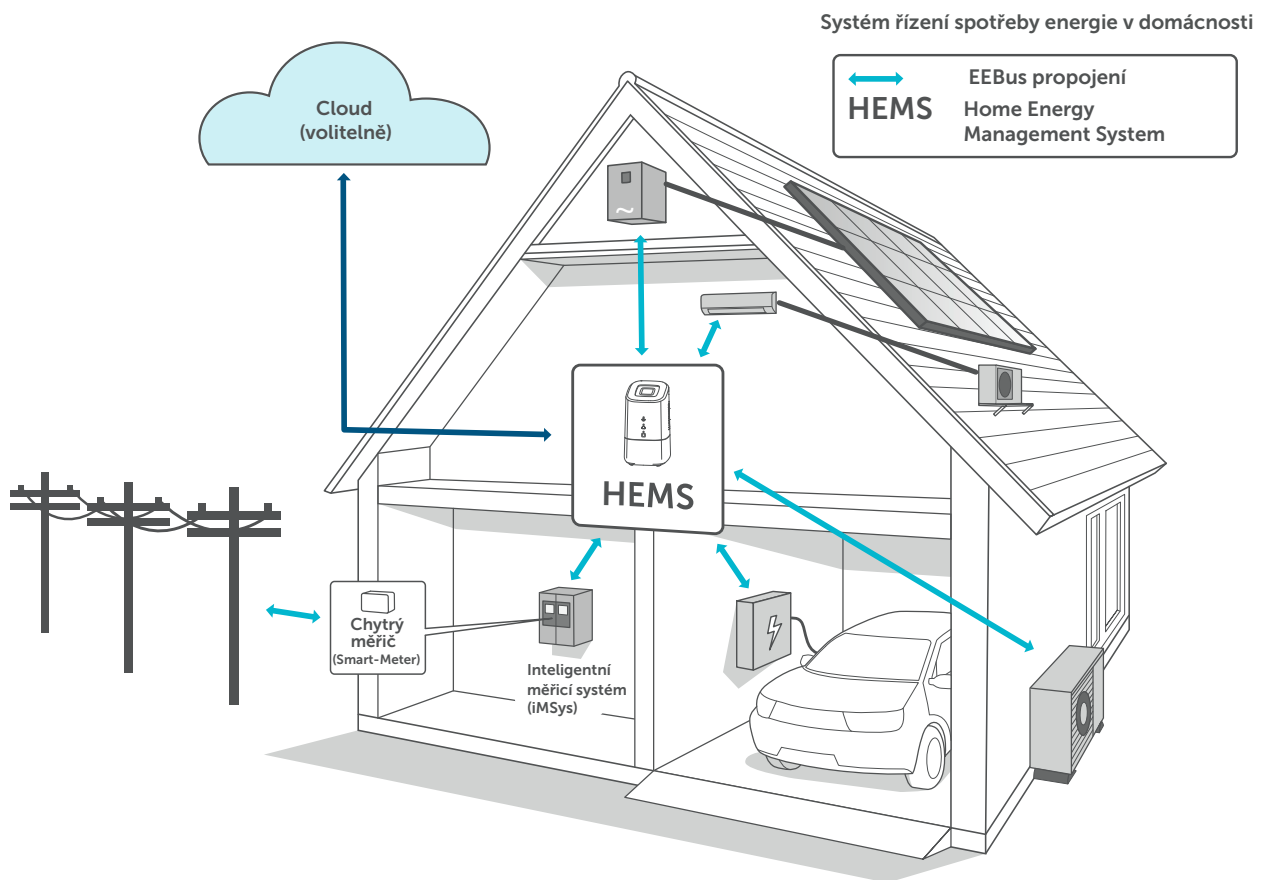
Systémové požadavky:

- Router s Wi-Fi nebo volným LAN portem
- Připojení k internetu (první uvedení do provozu)
- Chytrý telefon s aplikací Homematic IP

INTELIGENTNÍ SPRÁVA ENERGETICKÉHO MANAGEMENTU

S pomocí rozhraní EEBUS se toto řídicí centrum skvěle hodí pro začlenění řízených spotřebičů, jako jsou tepelná čerpadla, klimatizační systémy a nabíjecí stanice pro elektromobily, do inteligentní domácnosti.

Nejprve bude možné monitorovat jednotlivá zařízení a zaznamenávat naměřené údaje. V budoucnu aktualizace softwaru umožní také ovládání těchto zařízení propojených pomocí sběrnice EEBUS. To povede k tomu, že správa energie v domácnosti bude skutečně inteligentní.



TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| Napájecí napětí | Zásuvný napájecí zdroj 5,1 VDC (SELV) |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu | 2,0 W |
| Vstup (zásuvný napájecí zdroj) | 100 - 240 VAC, 50 Hz |
| Spotřeba energie | max. 2600 mA |
| Stupeň krytí | IP20 |
| Provozní teplota okolí | 5 až 40 °C |
| Rozměry (š x v x h) | 96 x 173 x 96 mm |
| Hmotnost | 510 g |
| Rádiová frekvence | 868,0-868,6 MHz 869,4-869,65 MHz |
| Bezdrátový dosah (v otevřeném prostoru) | 400 m |
| USB | 2x |
| Wi-Fi | 2,4 GHz (802.11b, g, n / 150 MBit/s) 5,0 GHz (802.11n, ac / max. 433 MBit/s) |

INFORMACE O PRODUKTU

| | | |
|-----------------------|--------------------|---------------|
| Varianta | Bílá | Antracit |
| Číslo produktu | 160322A0 | 160692A0 |
| EAN kód | 4047976603220 | 4047976606924 |
| Zkrácený název | HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A |
| Počet kusů v balení | 8 | |
| Rozměry balení | 285 x 190 x 150 mm | |
| Hmotnost včetně obalu | 1207,6 g | |

OBSAH BALENÍ

- Chytrá řídicí jednotka Homematic IP
- Zásuvný napájecí zdroj
- Síťový kabel
- USB flash disk (pro měření dat, zálohování a protokolové soubory)
- Návod k použití

SMART HOME PRE
ZAČIATOČNÍKOV A
PROFESIONÁLOV

Inteligentná riadiaca jednotka

HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A

Riadiace centrum inteligentnej domácnosti pre každého - od začiatočníkov až po profesionálov. Homematic IP Inteligentná riadiaca jednotka prepája všetky zariadenia v systéme automatizácie a riadenia budov a umožňuje pohodlné ovládanie pomocou aplikácie, či už cez cloud, alebo lokálne. Táto riadiaca centrála, prispôbena potrebám budúcnosti, ponúka optimálne riešenie pre individuálny energetický manažment, lokálne zálohovanie dát a ukladanie nameraných dát, ako aj flexibilné možnosti rozšírenia.



K dispozícii v bielej a antracitovej farbe

homematic ^{IP}
Inteligentné bývanie, jednoducho pohodlné

INTELENTNÉ CENTRUM DOMÁCNOSTI

Inteligentná riadiaca jednotka je flexibilné riadiace centrum pre správu vašej inteligentnej domácnosti. Bez ohľadu na to, či chcete vašu inteligentnú domácnosť spravovať lokálne, alebo ju ovládať prostredníctvom cloudu, Inteligentná riadiaca jednotka je vždy tou správnou voľbou. Vďaka pomocnému asistentovi pre nastavenia a intuitívnym, predkonfigurovaným riešeniam je uvedenie do prevádzky ľahko realizovateľné aj pre začiatočníkov.



PRIPRAVENÁ NA TECHNOLOGIE BUDÚCNOSTI

Vďaka výkonnému hardvéru a pripojeniu na pozadí cloudu je Inteligentná riadiaca jednotka dokonale pripravená na budúcnosť:

- ✓ Energetický panel pre zariadenia Homematic IP a EEBUS
- ✓ Online a offline režim
- ✓ Bezplatný vzdialený prístup cez Homematic IP Cloud
- ✓ Bezplatná aplikácia pre smartfóny a tablety (čoskoro dostupná aj pre smart hodinky)
- ✓ Lokálne zálohovanie dát a vykonávanie automatizácií

VYSOKÁ ÚROVEŇ BEZPEČNOSTI POĎLA NEMECKÝCH NOREM KVALITY

- ✓ Inteligentná domácnosť vyvinutá v Nemecku
- ✓ Kompletne šifrovanie AES-128
- ✓ Bezpečné použitie bez nutnosti registrácie
- ✓ Spoľahlivý rádiový protokol na frekvencii 868/869,525 MHz
- ✓ Protokol, IT a zabezpečenie dát certifikované VDE

*V kombinácii s Drôtovou centrálnou jednotkou Homematic IP (HmIPW-DRAP).

VŠETKO V JEDNOM

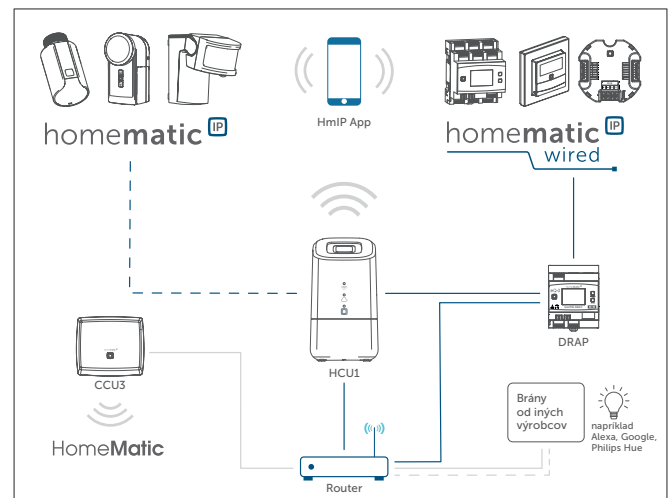
Širokú škálu produktov Homematic IP možno ľahko kombinovať pomocou rozhrania HCUweb.

HCUweb poskytuje nasledujúce nastavenia a funkcie:

- ✓ Správa zásuvných modulov (plugins)
- ✓ Konfigurácia aktualizácií
- ✓ Konfigurácia online a offline režimu
- ✓ Nastavenie siete
- ✓ Správa zálohovania
- ✓ Správa USB úložiska

Podporované sú ako bezdrôtové komponenty, tak drôtové zariadenia*. To znamená, že systém môže byť kedykoľvek rozšírený. Bezdrôtový dosah systému možno ľahko rozšíriť pomocou Centrálnej jednotky (HmIP-HAP). Navyše možno jednotku CCU3 použiť ako bránu pre integráciu zariadení Homematic.

Vďaka zásuvným rozhraniam bude v budúcnosti možné pripojiť k Inteligentnej riadiacej jednotke aj zariadenia iných výrobcov.



— Priame pripojenie — Priame pripojenie (alternatívne riešenie)
 - - - - - Bezdrôtové pripojenie - - - - - Bezdrôtové pripojenie (alternatívne riešenie)

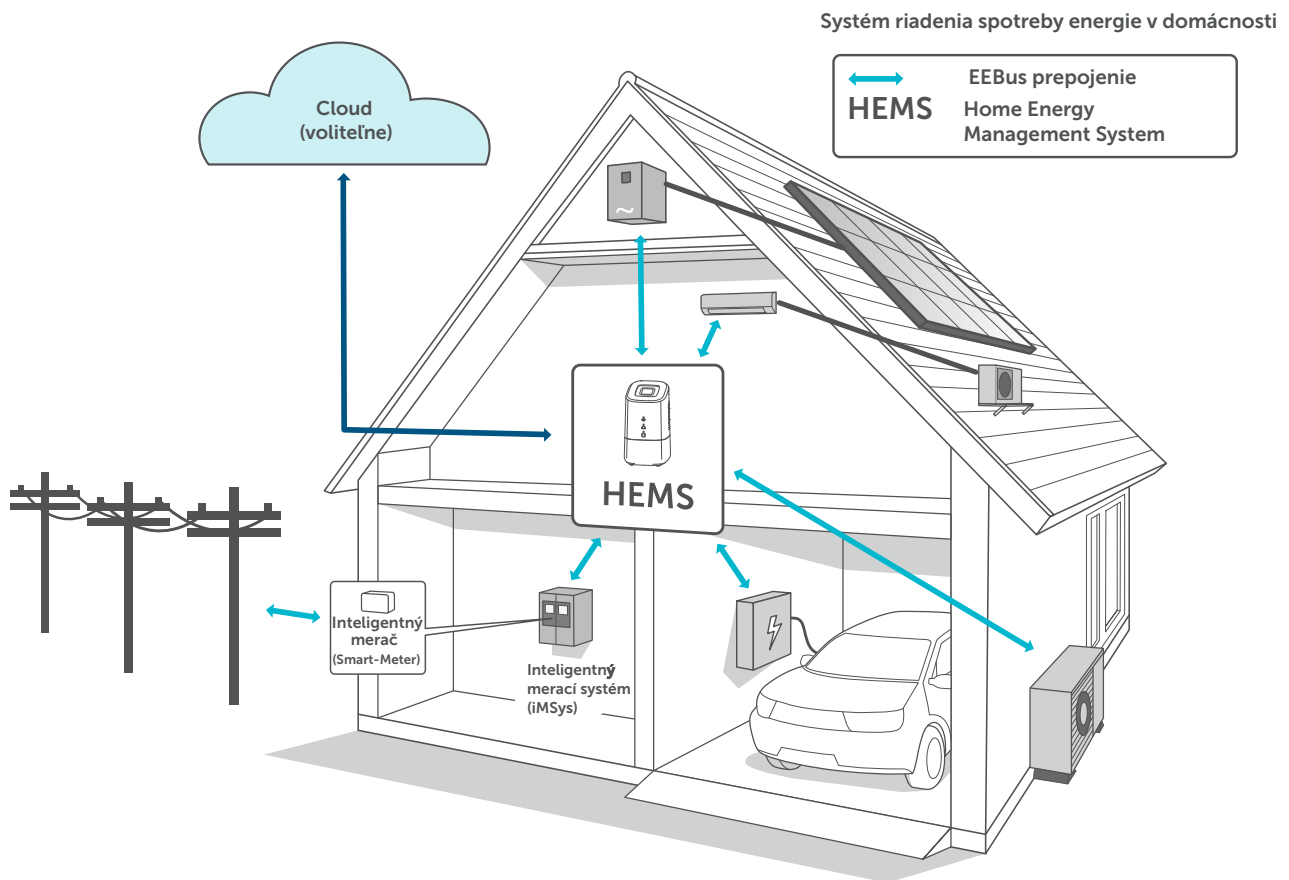
Systémové požiadavky:

- Router s Wi-Fi alebo voľným LAN portom
- Pripojenie k internetu (prvé uvedenie do prevádzky)
- Smartfón s aplikáciou Homematic IP

INTELIGENTNÁ SPRÁVA ENERGETICKÉHO MANAGEMENTU

S pomocou rozhrania EEBUS sa toto riadiace centrum skvele hodí na začlenenie riadených spotrebičov, ako sú tepelné čerpadlá, klimatizačné systémy a nabíjacie stanice pre elektromobily, do inteligentnej domácnosti.

Najprv bude možné monitorovať jednotlivé zariadenia a zaznamenávať namerané údaje. V budúcnosti aktualizácie softvéru umožnia aj ovládanie týchto zariadení prepojených pomocou zbernice EEBUS. To povedie k tomu, že správa energie v domácnosti bude skutočne inteligentná.



TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|--|---|
| Napájacie napätie | Zásuvný napájací zdroj 5,1 VDC (SELV) |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime | 2,0 W |
| Vstup (zásuvný napájací zdroj) | 100 - 240 VAC, 50 Hz |
| Spotreba energie | max. 2600 mA |
| Stupeň krytia | IP20 |
| Prevádzková teplota okolia | 5 až 40 °C |
| Rozmery (š x v x h) | 96 x 173 x 96 mm |
| Hmotnosť | 510 g |
| Rádiová frekvencia | 868,0-868,6 MHz 869,4-869,65 MHz |
| Bezdrôtový dosah (v otvorenom priestore) | 400 m |
| USB | 2x |
| Wi-Fi | 2,4 GHz (802.11b, g, n / 150 MBit/s) 5,0 GHz (802.11n, ac / max. 433 MBit/s) |

INFORMÁCIE O PRODUKTE

| | | |
|------------------------|--------------------|---------------|
| Variant | Biela | Antracit |
| Číslo produktu | 160322A0 | 160692A0 |
| EAN kód | 4047976603220 | 4047976606924 |
| Skrátený názov | HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A |
| Počet kusov v balení | 8 | |
| Rozmery balenia | 285 x 190 x 150 mm | |
| Hmotnosť vrátane obalu | 1207,6 g | |

OBSAH BALENIA

Inteligentná riadiaca jednotka Homematic IP
 Zásuvný napájací zdroj
 Sieťový kábel
 USB flash disk (na meranie dát, zálohovanie a protokolové súbory)
 Návod na použitie

**SMART HOME DLA
POCZĄTKUJĄCYCH I
PROFESJONALISTÓW**

Inteligentna jednostka sterująca

HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A

Centrum sterowania inteligentnym domem dla każdego: od początkujących po profesjonalistów - Homematic IP Inteligentna jednostka sterująca łączy wszystkie urządzenia w systemie automatyzacji i zarządzania budynkami i umożliwia wygodne sterowanie za pomocą aplikacji, zarówno przez chmurę, jak i lokalnie. Ta jednostka sterująca, dostosowana do przyszłych potrzeb, oferuje optymalne rozwiązanie dla indywidualnego zarządzania energią, lokalnego tworzenia kopii zapasowych danych i przechowywania danych pomiarowych, a także elastyczne możliwości rozbudowy.



Dostępne w kolorze białym i antracytowym

homematic 
Inteligentne mieszkanie, po prostu wygodne

INTELIWENTNE CENTRUM DLA DOMU

Inteligentna jednostka sterująca to elastyczne centrum zarządzania Twoim inteligentnym domem. Niezależnie od tego, czy chcesz zarządzać swoim inteligentnym domem lokalnie, czy sterować nim przez chmurę, Inteligentna jednostka sterująca jest zawsze właściwym wyborem. Dzięki pomocnemu asystentowi konfiguracji i intuicyjnym, wstępnie skonfigurowanym rozwiązaniom, uruchomienie jest łatwo realizowalne nawet dla początkujących.



GOTOWA NA PRZYSZŁE TECHNOLOGIE

Dzięki wydajnemu sprzętowi i łączności z chmurą w tle, Inteligentna jednostka sterująca jest doskonale przygotowana na przyszłość:

- ✓ Panel energetyczny dla urządzeń Homematic IP i EEBUS
- ✓ Tryb online i offline
- ✓ Bezpłatny zdalny dostęp przez Homematic IP Cloud
- ✓ Bezpłatna aplikacja na smartfony i tablety (wkrótce dostępna także na smartwatche)
- ✓ Lokalne tworzenie kopii zapasowych danych i realizacja automatyzacji

WYSOKI POZIOM BEZPIECZEŃSTWA ZGODNIE Z NIEMIECKIMI NORMAMI JAKOŚCI

- ✓ ; fWYfW f k Va_ ab dSUai S' ki @ [W_ UI WUJ
- ✓ =a_ b W] eai Wel kXbi S' [W37EŽ#\$*
- ✓ 4W b [WU] ` Wg kf] ai S' [WTW] a` [WU] ` a U[d/Wéf dSU]
- ✓ @ [W Si aV` k b d fa] É dSV [ai k` S UI i efa f] i a U[*(*! * (+! \$' ? : I
- ✓ B d fa] É † ; F [TW b [WU] W efi a VS` kUZ UWf kX] ai S` W b d W H6 7

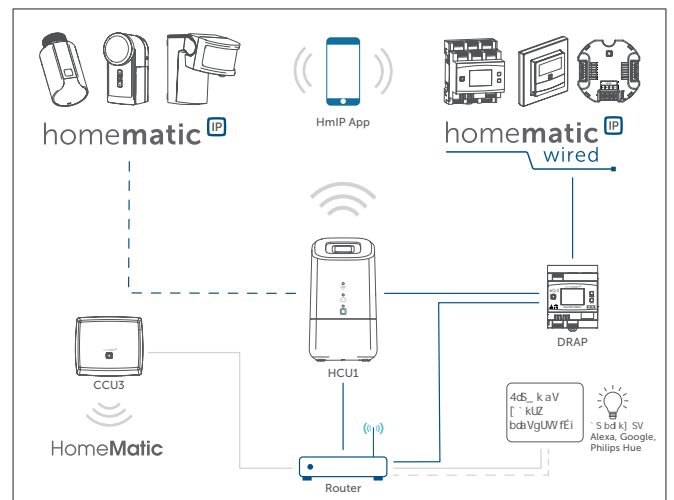
fl ba UI W [g] l Bd W aVai Ü Ww` aef] Ü UW f dS^ Ü: a_ W_ Sf [U ;B: _ ;BI Ž6 D3Bž

WSZYSTKO W JEDNYM

EI Wba] Ü YS_ i b d Vg] fÉi : a_ W_ Sf [U ;B _ a ` S Sf i a ÜUI kY I S ba_ aUÜ [fWdWeg : 5 Gi Wt ž : 5 Gi Wt I SbW ` [S` Sefi bg ÜUWgefSi [W [S [Xg`] UW

- ✓ L S d ÜVI S` [Wi f kUI] S_ [/b` gY [efi
- ✓ =a` X Y g d S U S S] fg S` fl SUY
- ✓ =a` X Y g d S U S f d T g a` fl W [a X X f W
- ✓ GefSi [W [S e [WU]
- ✓ L S d ÜVI S` [W] ab [S_ [I Sb Sea i k_ [
- ✓ L S d ÜVI S` [W b S_ [i U] Ü GE4

A Teg Y [i S` W eÜ I S dÉ i ` a] a_ ba` W f k TW b d W aVai W ` S] [b d W aVai W g d ÜVI W [Sfž A I` SUI S fał W ekefW_ _ a ` S i] S V W U Z i [f d a I T g V a i S Y ž L S e f i Y TW b d W aVai k ekefW_ g _ a ` S Sf i a d a l e l W d k Y I S ba_ aUÜ <W` aef] [UW f d S^ W /: _ ; B Ž 3 B ž 6 a V S f] a i a W W` aef] i 5 5 G % _ a ` S g k Y ` S] a T d S_ i Va [f W d S U Y g d ÜVI W : a_ W_ Sf [U ž 6 l [i] [i f k U I] a i k_ [f W d W e a_ i b d k e l a U [T i V I W _ a fl W b a V ÜUI W [W Va ; f W Y W f W W W` aef] [e f W d g ÜU W k dÉ i ` [W g d ÜVI W [` kUZ b d V g U W fÉ i ž



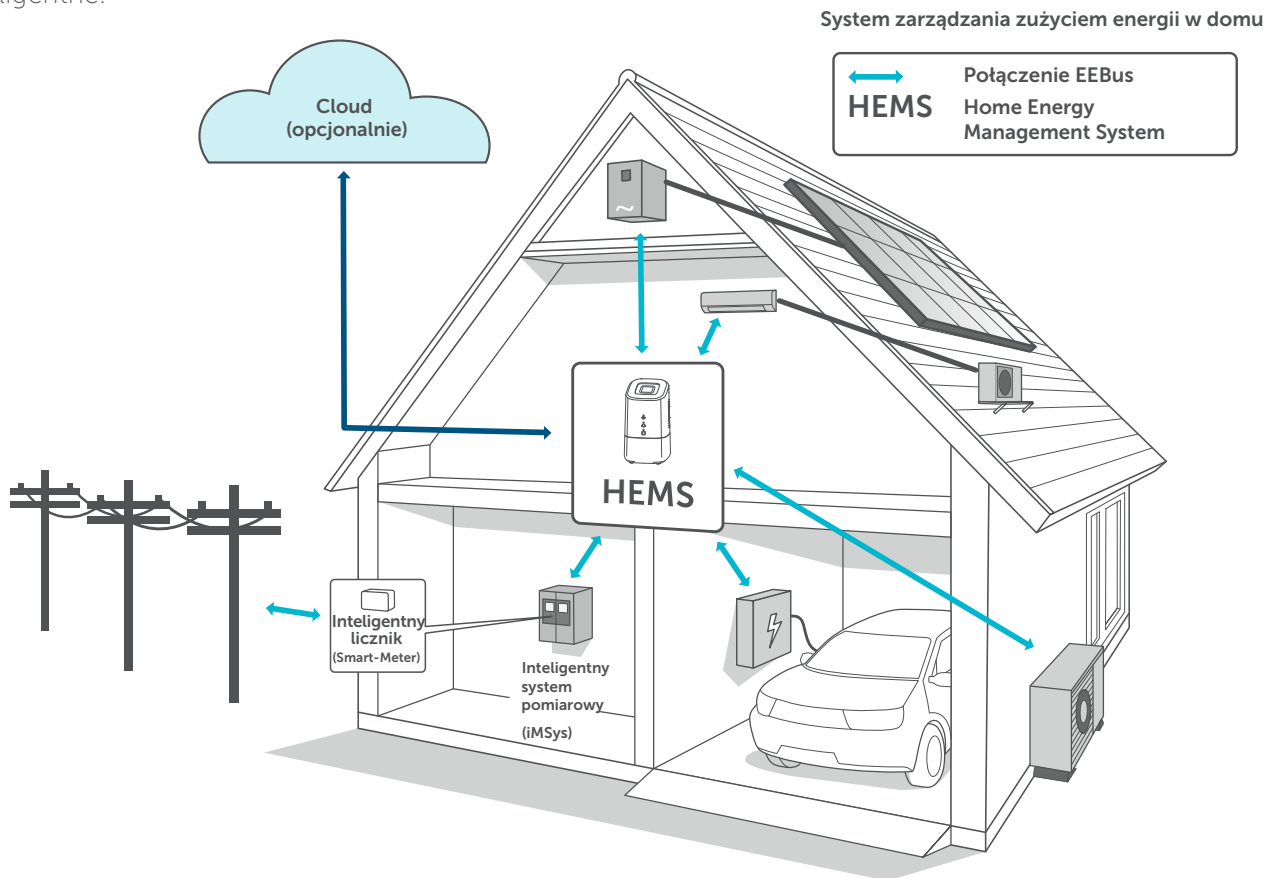
— 4W b a d W [M b a ÜI W [W — Bezpośrednie połączenie (alternatywne rozwiązanie)
 - - - Połączenie bezprzewodowe - - - Połączenie bezprzewodowe (alternatywne rozwiązanie)

- Wymagania systemowe:**
- Router z Wi-Fi lub wolnym portem LAN
 - Połączenie z internetem (pierwsze uruchomienie)
 - Smartfon z aplikacją Homematic IP

INTELIĞENTNE ZARZĄDZANIE ENERGIA

Dzięki interfejsowi EEBUS to centrum sterowania doskonale nadaje się do integracji sterowanych urządzeń, takich jak pompy ciepła, systemy klimatyzacji i stacje ładowania pojazdów elektrycznych, w inteligentnym domu.

Na początku możliwe będzie monitorowanie poszczególnych urządzeń i rejestrowanie danych pomiarowych. W przyszłości aktualizacje oprogramowania umożliwią także sterowanie tymi urządzeniami połączonymi za pomocą magistrali EEBUS. To doprowadzi do tego, że zarządzanie energią w domu będzie naprawdę inteligentne.



DANE TECHNICZNE

| | |
|---|---|
| Napięcie zasilania | Zasilacz wtyczkowy 5,1 VDC (SELV) |
| Zużycie energii w trybie gotowości | 2,0 W |
| Wejście (zasilacz wtyczkowy) | 100 - 240 VAC, 50 Hz |
| Zużycie energii | max. 2600 mA |
| Stopień ochrony | IP20 |
| Temperatura pracy | 5 do 40 °C |
| Wymiary (szer. x wys. x gt.) | 96 x 173 x 96 mm |
| Waga | 510 g |
| Częstotliwość radiowa | 868,0-868,6 MHz |
| Zasięg bezprzewodowy (w otwartej przestrzeni) | 869,4-869,65 MHz |
| USB | 2x |
| Wi-Fi | 2,4 GHz (802.11b, g, n / 150 MBit/s) 5,0 GHz (802.11n, ac / max. 433 MBit/s) |

INFORMACJE O PRODUKCIE

| | | |
|---------------------------|--------------------|---------------|
| Wariant | Biały | Antracyt |
| Numer produktu | 160322A0 | 160692A0 |
| Kod EAN | 4047976603220 | 4047976606924 |
| Skrócona nazwa | HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A |
| Liczba sztuk w opakowaniu | 8 | |
| Wymiary opakowania | 285 x 190 x 150 mm | |
| Waga z opakowaniem | 1207,6 g | |

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Inteligentna jednostka sterująca Homematic IP
 Zasilacz wtyczkowy
 Kabel sieciowy
 Dysk USB (do pomiaru danych, tworzenia kopii zapasowych i plików dziennika)
 Instrukcja obsługi

**SMART HOME
FOR FIRST-TIMERS
AND PROFESSIONALS**

Home Control Unit

HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A

The central control unit of the Smart Home for everyone: from first-timers to professionals – the Homematic IP Home Control Unit connects all the devices in the Smart Home and enables convenient control using the app, either over the cloud or locally. The futureproof central control unit is the ideal solution for customised energy management, local data storage, measurement data logging and flexible extension options.



Available in white and anthracite

homematic 
Smart living, simply comfortable

THE SMART CENTRAL CONTROL UNIT FOR YOUR HOME

The Home Control Unit is the flexible central control unit of your Smart Home installation. Whether you'd like to manage your Smart Home locally or operate it using the cloud, the Home Control Unit is always the right choice. Thanks to the pairing wizard and intuitive, preconfigured solutions, startup is an absolute breeze – even for first-timers.



EQUIPPED FOR THE FUTURE

With its powerful hardware and the cloud connection in the background, the Home Control Unit is perfectly equipped for the future:

- ✓ Energy dashboard for Homematic IP and EEBUS devices
- ✓ Online and offline mode
- ✓ Free remote access over the Homematic IP Cloud
- ✓ Free app for smartphone and tablet (will also be available for smartwatch soon)
- ✓ Local data backup and execution of automations

HIGH LEVEL OF SECURITY ACCORDING TO GERMAN QUALITY STANDARDS

- ✓ Smart Home solution developed in Germany
- ✓ End-to-end AES-128 encryption
- ✓ Secure in use, without any need for registration
- ✓ Reliable 868 / 869.525 MHz radio protocol
- ✓ VDE-certified protocol, IT and data security

*In conjunction with a Homematic IP Wired Access Point (HmIPW-DRAP).

AN ALL-IN-ONE SOLUTION

The diverse Homematic IP range can be conveniently combined over the HCUweb interface.

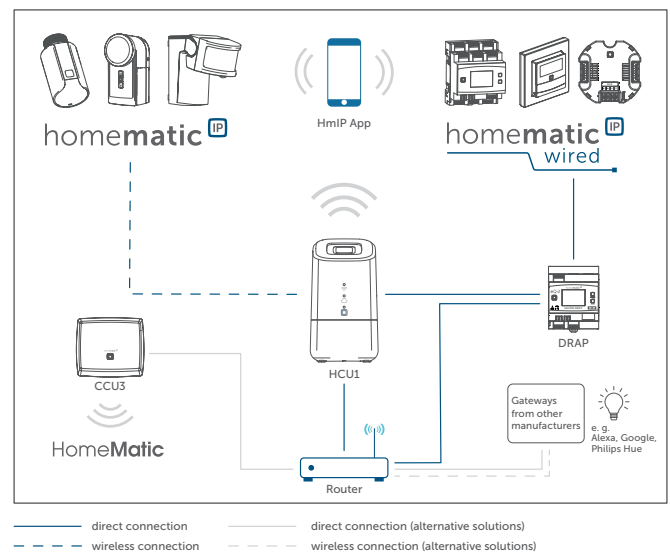
The HCUweb features the following settings and functions:

- ✓ Plug-in management
- ✓ Update configuration
- ✓ Configuration of online and offline mode
- ✓ Network settings
- ✓ Backup management
- ✓ USB memory management

Both wireless components and wired devices* are supported. So system expansion is an option at any time. Extending the system's wireless range is easy with the Access Point (HmIP-HAP).

The CCU3 can also be used as a gateway to integrate Homematic devices.

What's more, users also have the option of using plug-in interfaces in future to link devices from other manufacturers to the Home Control Unit.

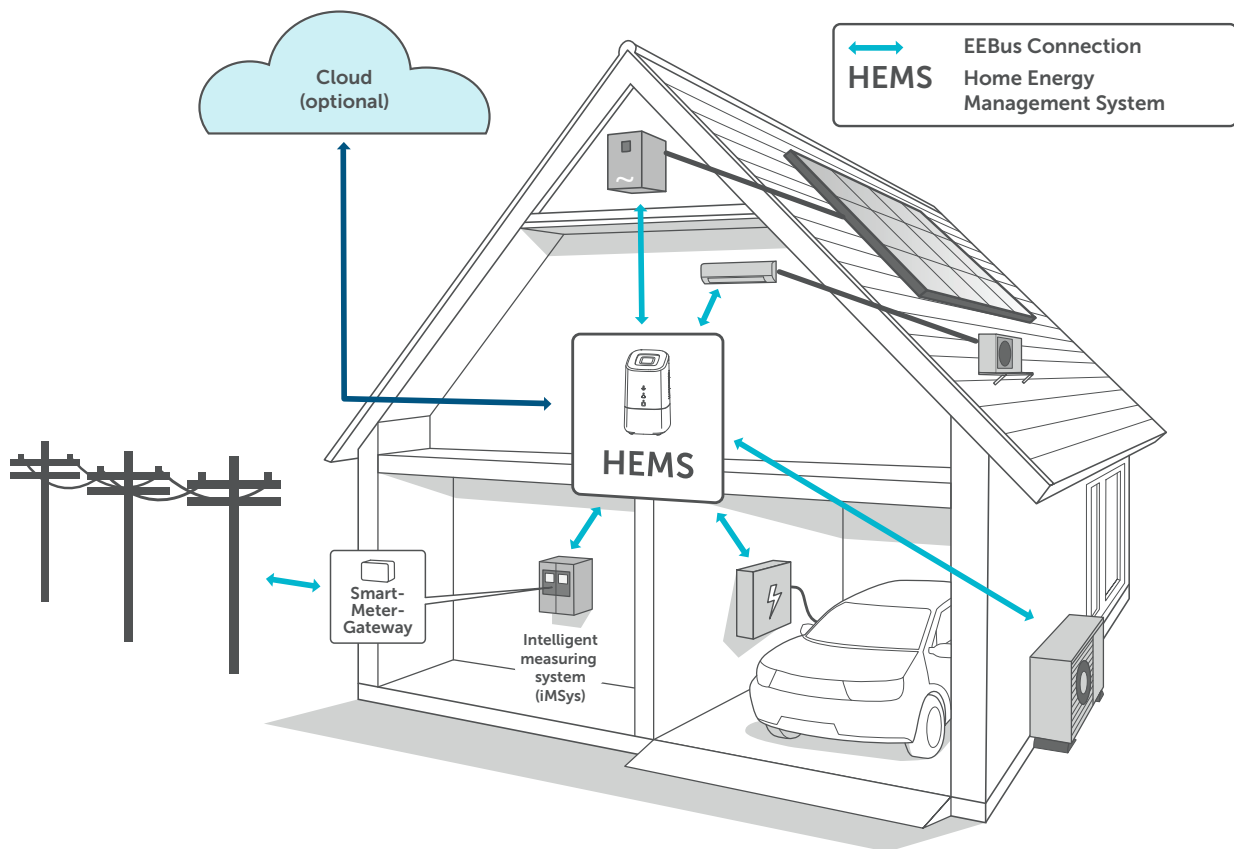


System requirements:

- Router with WLAN or free LAN port
- Internet connection (startup for the first time)
- Smartphone with Homematic IP app

SMART ENERGY MANAGEMENT

With the EEBUS interface, the central control unit is ideal for integrating controllable appliances such as heat pumps, air-conditioning systems and wallboxes into the Smart Home. Initially, users will be able to monitor the individual devices and record the measurement data. In future, control of devices integrated via EEBUS will also be realised via a software update. This makes energy management in the home really smart.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|-----------------------------------|---|
| Supply voltage | Plug-in power supply unit 5.1 VDC (SELV) |
| Power consumption in standby | 2.0 W |
| Input (plug-in power supply unit) | 100 – 240 VAC, 50 Hz |
| Current consumption | Max. 2600 mA |
| Degree of protection | IP20 |
| Ambient temperature | 5 to 40°C |
| Dimensions (W x H x D) | 96 x 173 x 96 mm |
| Weight | 510 g |
| Radio frequency band | 868.0-868.6 MHz 869.4-869.65 MHz |
| Typical Range in open space | 400 m |
| USB | 2x USB host ports |
| WiFi | 2.4 GHz (802.11b, g, n / 150 MBit/s) 5.0 GHz (802.11n, ac / max. 433 MBit/s) |

LOGISTICS DATA

| | | |
|------------------------|---------------|--------------------|
| Version | White | Anthracite |
| Product reference | 160322A0 | 160692A0 |
| EAN code | 4047976603220 | 4047976606924 |
| Short description | HmIP-HCU1 | HmIP-HCU1-A |
| Packing unit | | 8 |
| Packaging dimensions | | 285 x 190 x 150 mm |
| Weight incl. packaging | | 1,2076 g |

PACKAGE CONTENTS

Homematic IP Home Control Unit, plug-in power supply unit, network cable, USB stick (for measurement data, backups and log files), operating manual